

# 風帆旅行社 伊利華報 買二贈一

## 暑期特別團 (僅此一團)

### 黃石公園,玻璃橋,包偉湖七天超值團

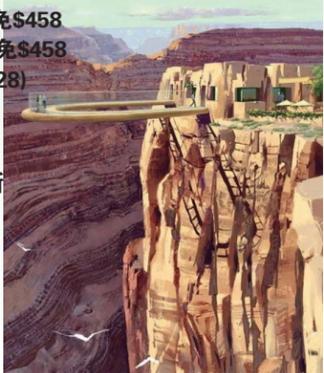


團費: \$758 每人 (Cleveland) 第三人免\$458  
 團費: \$738 每人 (Columbus) 第三人免\$458  
 出發日期: Departure (7/22----7/28)

#### 行程特色:

- \*\* 海,陸,空全方位盡情包攬各大景色
- \*\* 住宿黃石公園內及兩晚拉斯維加斯
- \*\* 暢遊全美五大著名公園
- \*\* 拜訪全美三大人工奇景

如果需要詳細的有關資料請電: 伊利華報//風帆旅行社  
 216-324-2959/614-766-5654/901-283-5232  
 Email: funtravelgo@yahoo.com



香傳百里遍俄州



# 香正釜

新張優惠

正宗中餐唯此有

LM Chinese Restaurant

二十五年烹飪經驗廚師奉獻傳統、典型、正宗的中餐!

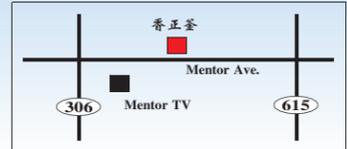
### 特別推介

- 蔥油餅
- 魚香茄子
- 正釜海鮮茄子
- 美奶蝦
- 正釜素小炒
- 豆瓣魚

- 椒鹽蝦
- 幹炒牛河
- 正釜米粉
- 麻婆豆腐
- 正釜蝦
- 黑椒牛仔骨
- 香煎龍利
- 蒜茸蝦

- 紅燒鷄
- 清炒時菜
- 紅燒牛肉面
- 紅燒牛肉湯粉
- 揚州炒飯
- 水煮牛肉
- 京都肉排
- 滷水三寶

7537 Mentor Ave.  
 Mentor, OH 44060  
 Tel: 440-975-0725  
 Fax: 440-975-0729



# Watami 和民

克城地區最早的日式海鮮自助餐廳 歡迎您光臨 盡情享用正宗日本美食



### 九折優惠

晚餐有效 只收現金  
**10% OFF**  
 Cash & only for dinner  
 優惠期到 2009年07月15日

#### 營業時間

週一至週四  
 午餐 11:00am - 4:00pm \$8.99  
 晚餐 4:30 pm - 9:30pm \$14.99  
 週五、週六  
 午餐 11:00am - 4:00pm \$8.99  
 晚餐 4:30 pm - 9:30pm \$14.99  
 星期天全日 \$14.99

www.watamibuffet.com

7703 W Ridgewood Dr. Parma, OH 44129  
 Tel: (440) 882-6918 Fax: (440) 882-6920



# 永興裝修公司

THE WING HIN CONSTRUCTION COMPANY

承接: ✧ 各種餐館裝修 ✧ 商業店鋪裝修  
 修理: 水電 廚房設備

RESIDENTIAL. COMMERCIAL INTERIOR. EXTERIOR  
 Electrical. Plumbing. Fire System. HVAC

## 24小時

OH LIC #36025

### 全天候緊急服務

24HOURS EMERGENCY SERVICE

國語 廣東話 福建話 英語

(216) 355-4609

Website: winghin.8m.com



# 車城 汽車維修中心

M.C. AUTO SERVICE

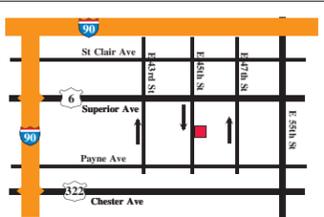
## 精修各種國產進口汽車

### 維修項目

- 安音防盜
- 碰撞維修
- 冷氣維修
- 機件維修

### 服務項目

更換保險絲, 剎車等各種零部件, 發動機故障診斷, 安全及排氣檢查, 空調, 電路系統修理, 整車調整. 車身維修, 輪胎維修



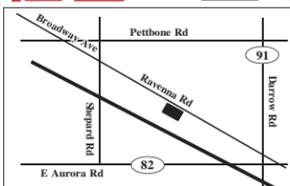
Tel: 216-391-8688

Add: 1625 A E45th St. Cleveland OH. 44103

# 汪瑞龍牙醫診所

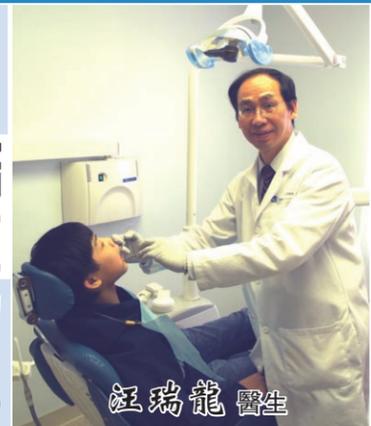
20年以上牙醫臨床經驗  
 CASE 大學牙醫學院教授  
 CASE 大學醫學院兼任教授

全新設備 全優服務  
 信譽至上 價格公道



### 電話預約

Tel  
 440-446-1819  
 330-963-0809



汪瑞龍 醫生  
 Russell Wang D.D.S. M.S.D.

E-mail: rxw26@case.edu

10568 Ravenna Rd., Suite 5, Cleveland, OH 44087

# Dr. Andrew J. Slodov 牙齒矯正專科醫生

21年為兒童及成人牙齒矯正服務

專業經驗豐富



畸形牙齒及早矯正, 可以帶給你一生美麗的微笑!

我們降低了收費標準, 全套箍牙收費僅 **\$3999.00**

接受多種(包括低收費)保險

請來我們診所免費諮詢!

我們服務好, 收費低, 星期六也開診

電話: 330-963-5905

地址: 8848 Commons Blvd., Suite 201, Twinsburg, Ohio 44087

# 金華旅行社

BBB, IATA 會員

周一至周日 天天營業  
 成立于 1991年

世界各地特廉機票

- 芝加哥 → 北京
- 紐約 → 上海
- 底特律 → 臺北
- 華盛頓 → 香港

每張機票送25萬美金飛行險  
 介紹商務艙客戶贈送機票  
 代訂各地酒店/租車

### 春季優惠 歡迎查詢

- 大量美西美南精品團3-7天\$88起
- 豪華美東/美加東5-8天
- 買二送一/買三送一 \$225起
- 亞洲/歐洲/澳洲/親友來美
- 參團旅遊/訪問/考察/地接
- 美東/美西/美南/奧蘭多/夏威夷
- 世界各地郵輪多條線路
- 代辦簽證/各地留學
- 代理國內各大旅行社業務
- 請來電諮詢或上網瀏覽

克利夫蘭電話: (216) 744-2045  
 免費電話: (888) 889-8982  
 上海電話: (21) 5129-4556

郵箱: gt@24gt.com  
 傳真: (888) 676-7348  
 網頁: www.24gt.com

17年優質服務